

Ericsson GA628

Mobiltelefon a GSM hálózathoz

Használati utasítás

HU

ERICSSON 

Második kiadás (1997. május)

A kézikönyv az **Ericsson Mobile Communications AB** kiadásában jelent meg, minden garancia nélkül. Az **Ericsson Mobile Communications AB** jogában áll bármely időpontban a kézikönyvben történő mindennemű javítás és változtatás, amelyet a nyomdai hibák, a könyvben előforduló információk pontatlansága, valamint a funkciók és/vagy termékek fejlődése szükségessé tesz. Az ilyen jellegű változtatásokat a kézikönyv új kiadása fogja tartalmazni.

Minden jog fenntartva.

© **Ericsson Mobile Communications AB**, 1997.

Kiadványszám: **LZT 126 1352/3 R1B**

Készült Svédországban.

INNOVATRON PATENTS

Gratulálunk...

és köszönjük, hogy megvásárolta a GA628 típusú készüléket, amelyet speciálisan olyan vevőink részére alakítottunk ki, akik a szokásostól egy kissé eltérő, de minden Ericsson telefonra jellemzően megbízható és magas minőségi színvonalú mobiltelefont szeretnének.

Az Ericsson mobiltelefonok a magas minőségi standardoknak megfelelően készülnek, amit a **CE** szimbólum jelez.

Ez a kézikönyv megismerteti Önt hordozható telefonjával, és bemutatja, hogyan aknázhatja ki új készülékének lehetőségeit, valamint tartalmazza az alábbi információkat:

Ad egy ismertetőt a telefonkészülékről és üzembe helyezéséről.

Bemutatja, hogyan kezelje a hívásokat és a telefonbeszélgetés előtt, alatt és után elérhető szolgáltatásokat.

Leírja, hogyan állítsa be a készüléket saját, a mindennapos használat során felmerülő igényeinek megfelelően.

Elmagyarázza, hogy a hálózati szolgáltatások hogyan segíthetik elő az állandó kapcsolattartást másokkal és a legfrissebb körzeti információk elérését.

Hogyan lehet nyomon követni és korlátozni a hívásokat.

Javasoljuk, hogy a készülék használata előtt olvassa el a biztonsági útmutatót.

Útmutató a készülék biztonságos és hatékony használatához

A készülék használata előtt olvassa el ezt a tájékoztatót!

Általános

A nyolcvanas évek közepén történt bemutatkozása óta a mobiltelefon egyike a legizgalmasabb és legtöbb újdonságot magában hordozó termékeknek, amit valaha kifejlesztettek. Készülékével többek között kapcsolatot tarthat irodájával, otthonával és szükség esetén segítséget kérhet.

Telefonja rádióadó és vevő is egyben. Bekapcsolt állapotában rádiófrekvenciás (RF) jeleket vesz és sugároz. A vásárolt készülék típusától függően különböző frekvenciaszinteken működik és általánosan használt modulációs technikákat alkalmaz. Amikor használja készülékét, a rendszer kezeli és szabályozza az energiaszintet, amelyen telefonja sugároz.

Készüléke biztonságos és hatékony működtetése érdekében fogadja meg a következő tanácsokat.

A rádiófrekvenciás energia hatásai

Az Egészségügyi Világszervezet által támogatott Nem Ionizált Sugárzás Elleni Védelem Nemzetközi Bizottsága (ICNIPR) 1996-ban nyilvánosságra hozta tanulmányát, amely határértékeket szab meg a kézi mobilberendezések egészségkárosító rádiófrekvenciás hatásaira vonatkozóan. Az emberi test kutatásának legújabb eredményeire támaszkodó tanulmány szerint nem bizonyított, hogy a mobil készülékek a javasolt értékhatárokig károsak lennének az egészségre. Valamennyi Ericsson telefonkészülék megfelel az ICNIPR ajánlásainak és a nemzetközi egészségvédelmi szabványoknak, úgy mint:

- CENELEC ENV50166-2 számú európai ajánlása

- ANSI/IEEE C95.1-1992 (USA, Ázsia, Csendes-óceán)

Amennyiben Ön még tovább kívánja korlátozni az RF jelek egészségre gyakorolt hatásait, úgy szabályozhatja a telefonhívások időtartamát és hatását, választhatja a készülék üzemeltetésének leginkább energia-hatékony módját.

A telefon hatékony működtetése

Hogyan érheti el készüléke optimális teljesítményét minimális energia-felhasználás mellett:

- Tartsa úgy a készüléket, mint bármely más telefon. Mialatt a mikrofonba beszél, fordítsa az antennát felfelé, a vállá fölé. Ha az antenna kihúzható, húzza ki a beszélgetés ideje alatt.
- Ne fogja meg az antennát a telefon használata közben. Az antenna érintése befolyásolja a hívás minőségét, előidézheti, hogy a telefon a szükségesnél magasabb energiaszinten működjön és lerövidítheti a beszélgetési illetve készenléti időt.

Az antenna meghibásodása és cseréje

Az antenna érzékeny, és nem szabad meghajlítani, mert ezáltal csökken a teljesítménye. Ne használja a telefont sérült antennával! Azonnal cserélje ki a meghibásodott antennát! Nézze meg a készülék kézikönyvét, hogy saját maga kicserélheti-e az antennát. Ha igen, akkor csak az Ericsson által jóváhagyott antennát használjon. Ellenkező esetben javíttassa meg készülékét kinevezett szervizben.

Csak eredeti Ericsson antennát használjon! A nem engedélyezett antennák, módosítások vagy tartozékok

károsíthatják a telefont és a garancia elvesztését vonhatják maga után.

Ne használjon más típusú mobil készülékhez tervezett antennát sem.

Autóvezetés

Ellenőrizze a meglátogatni kívánt terület mobiltelefon használatra vonatkozó jogi szabályozását. Mindig tartsa be a jogszabályokat. Ezenfelül, ha vezetés közben használja telefonját, kérjük:

- Teljes figyelmét a vezetésnek szentelje.
- Ha lehetséges, használjon kihangosító egységet.
- Ha a közlekedési feltételek úgy kívánják, térjen le az útról és álljon meg, mielőtt hívást kezdeményezne vagy fogadna.

Az RF energia befolyásolhatja a gépjármű elektromos rendszereinek működését. Ezenkívül néhány gyártó tiltja a mobiltelefonok használatát járművekben. A biztonság érdekében ellenőriztesse a gyártó képviselőjével, hogy készüléke nincsen-e hatással gépkocsijának elektromos rendszereire.

Elektromos készülékek

A legtöbb modern elektromos berendezést, mint például a kórházi készülékeket vagy a gépkocsikat árnyékolják az RF energia hatásaival szemben. Ennek ellenére a telefon RF energiája befolyásolhatja egyes elektromos berendezések működését.

Az egészség védelme érdekében kapcsolja KI készülékét, ha a kifüggesztett előírások erre utasítják Önt. Mindig

kérjen engedélyt, mielőtt telefonját orvosi berendezések közelében használná.

A mobil készülékek hatással lehetnek a beültetett szívritmus-szabályozók és hallókészülékek, valamint más beültetett egészségügyi készülékek bizonyos típusainak működésére. A szívritmus-szabályozót használó betegeknek tisztában kell lenniük azzal, hogy a mobiltelefon szabályozóhoz túlzottan közeli használata a berendezés hibás működését idézheti elő. Ezért ne tegye a telefont a szívritmus-szabályozó fölé, pl. a szivarzsebbe. Telefonáláskor a készüléket a szívritmusszabályozóval ellenkező oldali füléhez tegye. Ha legalább 15 cm távolságot tart a szabályozó és a telefon között, akkor a készülékek zavaró hatásának kockázata korlátozott. További információért mindenképpen keresse meg kardiológusát.

Repülőgép

Kapcsolja KI telefonját, mielőtt repülőgépre szállna.

- Készülékét a földön is csak a személyzet engedélyével használja!
- Kapcsolja ki a telefont, mielőtt a repülőgép felszállna! Ne használja a készüléket a levegőben!

A repülőgép rendszereire gyakorolt esetleges zavaró hatás megelőzése érdekében a biztonsági előírások megkövetelik, hogy engedélyt kérjen a személyzettől a telefon használatára az alatt az idő alatt is, amíg a repülőgép a földön tartózkodik. A kommunikációs rendszerekre gyakorolt zavaró hatás megelőzése érdekében a repülés ideje alatt nem használhatja készülékét.

Tápegység

- Csak az előírt és a terméken megjelölt energiaforrásokat (AC tápegységet) csatlakoztassa a készülékhez.

- Annak érdekében, hogy az elektromos vezeték sérülésének veszélyét csökkentse, a dugaszoló aljzatból történő eltávolításkor ne a vezetékét, hanem az AC adaptert fogja meg.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a vezetékét megfelelően helyezte el. Így nem fognak rálepní, nem botlanak meg benne, illetve nincs kitéve más sérülés veszélyének.
- Tisztításkor az áramütés veszélyének csökkentése érdekében húzza ki az egységet a hálózati csatlakozóból és puha, megnedvesített törlőruhát használjon.

Gyerkek

Ne engedje, hogy a gyerekek játsszanak telefonjával! Az nem játék. A gyerekek megsérthetik magukat vagy másokat. A gyerekek kárt tehetnek a telefonban is, valamint hívás kezdeményezésével megnövelhetik telefonszámláját.

Robbantások területe

A robbantásos tevékenységek megzavarásának elkerülése érdekében kapcsolja KI készülékét amikor "robbantási területen" vagy olyan övezetben tartózkodik, ahol kifüggesztették a "Kapcsolja ki adóvevő készülékét!" feliratot. A robbantó személyzet gyakran használ távvezérlésű RF készüléket a robbantás megindításához.

Robbanásveszélyes környezet

Kapcsolja KI telefonját minden robbanásveszélyes környezetben. Az ilyen hely ritka, de készüléke vagy annak tartozékai szikrákat idézhetnek elő. A szikrák ilyen területeken személyi sérülést vagy halállal járó robbanást vagy tüzet is okozhatnak.

A robbanásveszélyes környezetet gyakran de nem minden esetben jól láthatóan megjelölik. Ezek közé tartoznak az üzemanyagtöltő helyek, mint pl. a gáztöltő állomások, a hajókon a fedélzet alatti részek, üzemanyagot, vegyi anyagot szállító vagy raktározó berendezések, az olyan övezetek, ahol a levegő vegyi anyagokat vagy apró részecskéket tartalmaz, pl. különböző porokat, fémport.

Ne szállítson tűzveszélyes gázt, folyadékot vagy robbanóanyagokat gépjárművének utasterében, ahol telefonját és annak tartozékait használja.

A készülék megóvása

- **Óvja** a terméket víztől és nedvességtől. Például: fürdőkád, mosoda, nedves/párás alagsor, úszómedencék, stb.
- **Ne** tegye ki a készüléket szélsőségesen magas hőmérsékletnek, így ne helyezze forró radiátor vagy kályha közelébe, ne hagyja a napon parkoló autóban.
- **Óvja** a telefont a nagyon alacsony hőmérséklettől, például télen ne hagyja a szabadban parkoló autóban.
- **Ne** tegye ki a készüléket égő gyertya, cigaretta, szivar, nyílt láng stb. hatásának.
- **Csak eredeti Ericsson tartozékokat használjon.** Ennek elmulasztása működési zavarokat, tüzet, áramütést vagy más sérülést és a garancia megszűnését eredményezheti.
- **Ne** kísérelje meg szétszerelni a készüléket. Ez a garancia megszűnéséhez vezet. A termékben nincsenek házilag javítható alkatrészek. A javítás csak felhatalmazott szakszervizben történhet.

Tartalomjegyzék

Útmutató a készülék biztonságos és hatékony használatához

Telefonkészüléke

A készülék üzembe helyezése

- Üzembe helyezés és töltés
- A SIM kártya behelyezése
- Az akkumulátor csatlakoztatása
- A töltési funkció
- Az előlap cseréje
- Az akkumulátor és a SIM kártya

A telefon bekapcsolása és általános információk

- A telefon bekapcsolása
- A kijelző
- A kijelző nyelvének megváltoztatása

Hívás kezdeményezése és fogadása

- Híváskezdeményezés
- A beszélgetés befejezése
- Nemzetközi hívás kezdeményezése
- Segélykérő hívás kezdeményezése
- Az ismétlési funkció
- Hívásfogadás
- Válasz a hívásra
- A hívás visszautasítása

Hívásvárakoztatás

A beszélgetés folyamán hasznosítható információk

- A hangerő változtatása
- beszélgetés közben
- A mikrofon elnémítása
- A készülék használat
- jegyzetelésre
- Hangfrekvenciás jelek küldése
- A hívások időtartamának ellenőrzése
- A hívó fél azonosításáról (CLI)
- Két hívás kezelése

Tájékozódás a menürendszerben

- A menürendszer
- Lépegetés a menürendszerben
- A Ring Vol(ume) (Cseng. erő) menü kiválasztása

A menürendszer leírása

Saját telefonregiszter létrehozása

- A telefonregiszter
- Telefonszámok tárolása a SIM kártyán
- Telefonszámok tárolása a készülék memóriájában
- Telefonszámok hívása
- Hívás pozíciós szám alapján
- Az utoljára hívott számok

8 A sikertelen hívásokról 15

A készülék egyedi beállítása 16

- 9 A csengetési hangerő megváltoztatása 16
- 9 A csengetési hang 16
- 9 A kijelző nyelve 16
- 9 A kezelőgombok hangjelzésének megváltoztatása 16

Hívásátírányítás 17

- 9 A hívásátírányításról 17
- 9 Bejövő hívás átirányítása 17
- 9 A hívásátírányítás állapotának megtekintése 17
- 9 A hívásátírányítás törlése 17

A telefon és a SIM kártya védelme 18

- 11 A lezárások 18
- 11 A kezelőgombok lezárása 18
- 11 A (SIM) kártya lezárása 18
- 11 A PIN kód megváltoztatása 18
- 11 A lezárás feloldása a PUK kóddal 18
- 13 A telefon lezárása 19
- 13 A telefon lezárása/feloldása 19

Hívások letiltása – hívások korlátozása 20

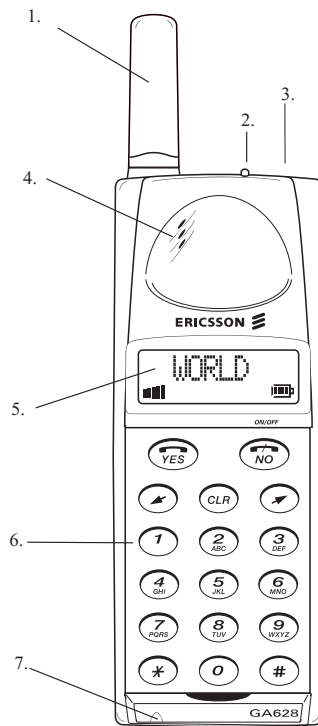
- 13 Bármilyen típusú hívásletiltás aktiválása 20

Az összes hívásletiltás kikapcsolása	20	Kód hozzáadása a listához	23	Az összes hívás idejének vagy költségének megjelenítése	26
Szöveges üzenetekről	21	Kód törlése	23	Az összes hívás idő- vagy költségszámlálójának nullázása	26
Szöveges üzenetek	21	Kód megváltoztatása	23	A hívási költség meghatározása	26
Az előfizetés ellenőrzése	21	Más hálózatok	24	A költségszámláló beállítása	27
A szolgáltató központ címének beállítása	21	Hálózat választása	24	A telefon és tartozékai	28
Rövid üzenet küldése SMS	21	Két telefonvonalas szolgáltatás	25	Előlap	28
Üzenet vétele	21	Egy vonal kiválasztása	25	Kihangosító eszközök	28
Egy régebbi üzenet elolvasása	22	A vonalak különböző beállítása	25	PC kártya	28
A készülék beállítása körzeti információk fogadására	23	A két vonal egyedi elnevezése	25	Index	29
Körzeti információk	23	A hívások időtartama/költsége	26		
A körzeti információk bekapcsolása	23	Az utolsó hívás idejének vagy költségének megjelenítése	26		

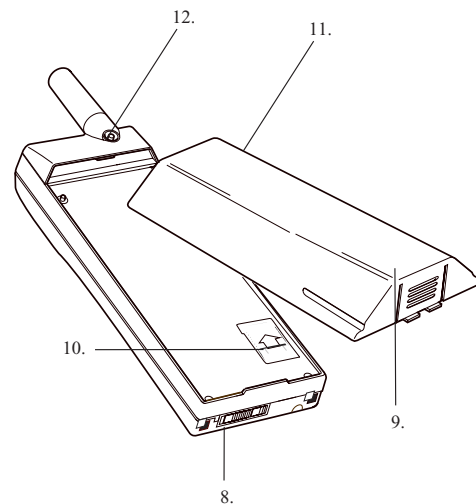
Telefonkészüléke

A részegységek listája megfelel a 1. és 2. ábráknak:

1. Antenna
2. Állapotjelző lámpa
3. Hangjelző
4. Hallgató
5. Kijelző
6. Kezelőgombok
7. Mikrofon
8. A töltő csatlakozója
9. Akkumulátor
10. SIM kártya-tartó
11. Telefoncsipesz-csatlakozó
12. Külső antennacsatlakozó



1. ábra: A készülék előlnézete



2. ábra: A készülék oldal/hátnézete

A készülék üzembe helyezése

Ez a fejezet ismerteti, hogyan szerelje össze a telefont, mi a SIM kártya és hogyan kezelje az akkumulátort.

Üzembe helyezés és töltés

- Helyezze be a SIM kártyát.
- Tegye az akkumulátort a telefonba.
- Csatlakoztassa a töltőt a telefonhoz.
- Dugja be a töltőt a hálózatra.
- Az előlap cseréje.

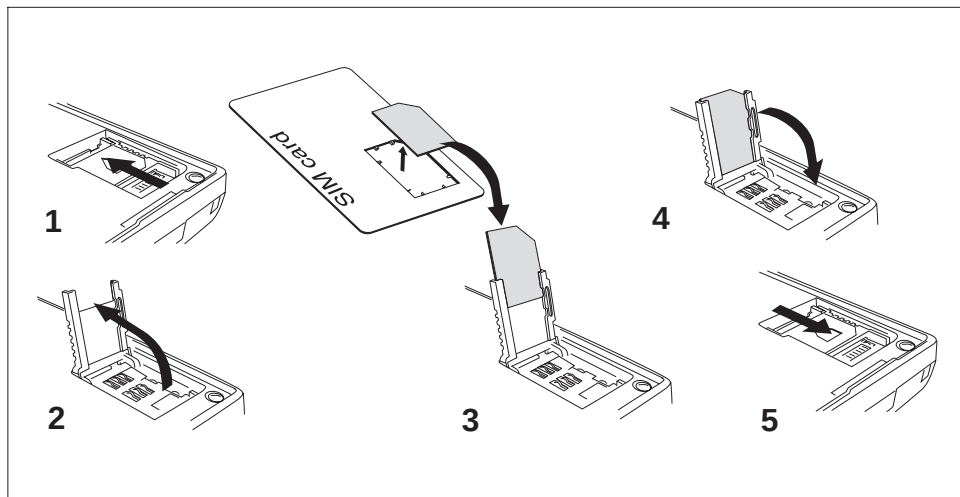
A SIM kártya behelyezése

Helyezze be a SIM kártyát a tartójába az 3. ábrának megfelelően, majd zárja le a tartót.

Ellenőrizze, hogy a SIM kártya vágott sarka úgy áll, ahogyan azt az 3. ábra mutatja.

A SIM kártya eltávolítása

1. Bizonyosodjon meg, hogy az akkumulátort kivette.
2. Emelje fel a SIM kártya tartóját az 3. ábrának megfelelően.
3. Húzza ki a SIM kártyát.



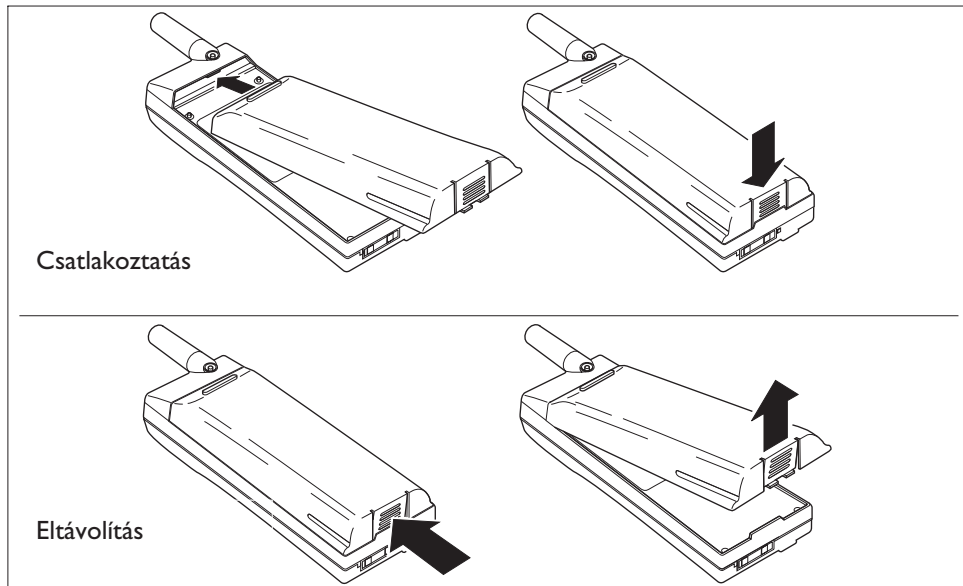
3. ábra: A SIM kártya behelyezése

Az akkumulátor csatlakoztatása

Helyezze az akkumulátort a telefon felső részébe és nyomja le amíg kattanást nem hall (4. ábra).

Az akkumulátor eltávolítása

1. Győződjön meg arról, hogy a telefont kikapcsolta.
2. Nyomja meg a bepattanó zárat az akkumulátor alján (4. ábra).
3. Emelje fel az akkumulátort és vegye le a készülékről.



4. ábra: Az akkumulátor csatlakoztatása és eltávolítása

A töltési funkció

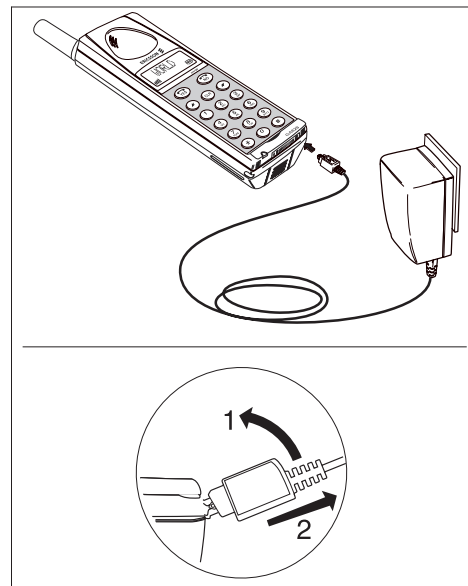
Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, figyelmeztető hangjelzés hallható, és a kijelzőn az üres akkumulátor ikonja villogni kezd. A készülék tetején lévő jelzőlámpa piros fénnel villog.

A figyelmeztető hangjelzés ismétlődik, és egy rövid idő után a telefon kikapcsol.

A töltő csatlakoztatása és leválasztása

Miután az akkumulátort behelyezte a készülékbe, az 5. ábrán látható módon csatlakoztassa a töltőt a telefonhoz. A töltő csatlakozóján lévő feszültség szimbólum felfelé nézzen.

A töltő leválasztásakor emelje fel a csatlakozót, és húzza ki (5. ábra).



5. ábra: A töltő csatlakoztatása és leválasztása

A töltő csatlakoztatása az elektromos hálózathoz

Dugja a töltő csatlakozóját a hálózat dugaszoló aljzatába. A telefon ekkor megkezdheti az akkumulátor töltését. Ezt láthatja a kijelzőn a töltés alatt az akkumulátor állapotát jelző ikon változásán.

A készülék töltése

Amikor csatlakoztatja a töltőt a telefonhoz, megkezdődik az akkumulátor töltése. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a telefon **Charged** (Feltöltve) üzenettel jelez és befejezi a töltést. Ezáltal nem lehet túltölteni az akkumulátort.

Az akkumulátor töltése alatt a telefon a szokásos módon használható, csak a töltési idő lesz hosszabb.

- Csatlakoztassa a töltőt a telefonhoz.
- Csatlakoztassa a töltőt az elektromos hálózathoz.

A készülék bekapcsolt állapotban:

A jelzőlámpa folyamatos zöld fénnel világít. A töltés folyamatát a kijelzőn az akkumulátor ábrájának folyamatos feltöltődése és kiürülése mutatja.

Az akkumulátor teljesen feltöltött állapotát a kijelző akkumulátor ikonjában megjelenő három vonal jelzi.

A készülék kikapcsolt állapotban:

A jelzőlámpa folyamatos piros fénnel világít.

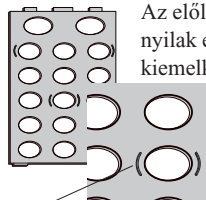
A töltés folyamatát a kijelzőn az akkumulátor ábrájának folyamatos feltöltődése és kiürülése mutatja.

Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a kijelző akkumulátor ikonjában mindhárom vonal megjelenik, és a jelzőlámpa folyamatos zöld fénnel világít.

Az előlap cseréje

Nagyon fontos, hogy a készüléket mindig előlappal használja. Ezzel meggátolja, hogy a használhatóságot csökkentő por vagy egyéb szennyeződés kerüljön a telefonba.

Az előlap kiemelkedő jelzései



Az előlap kiemelkedő jelzései

Az előlapon a jobbra/ballra mutató nyilak és az 5-ös nyomógomb körül kiemelkedő, tapintható jelek segítik

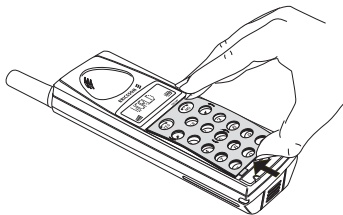
a keresett billentyű megtalálását abban az esetben, ha nem tudná ránézni a készülékre.

Például vezetés közben.

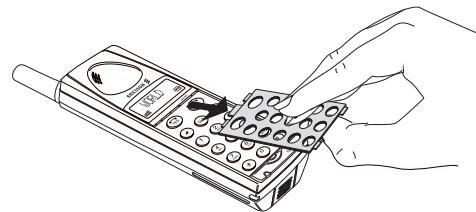
Ezeknek a kitapintható jeleknek felfelé kell nézniük, amikor behelyezi az előlapot.

Az előlap eltávolítása

1. Emelje fel a hüvelykujjával az előlapot és nyomja a kijelző felé. Vigyázzon, ne hajlítsa meg nagyon az előlapot, mert eltörhet!

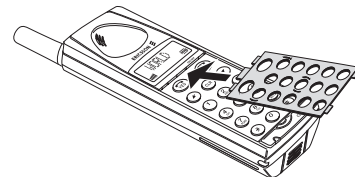


2. Vegye le az előlapot a készülékről.

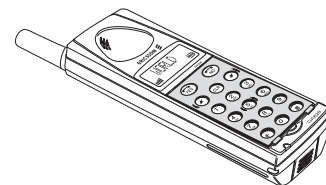


Az előlap felszerelése

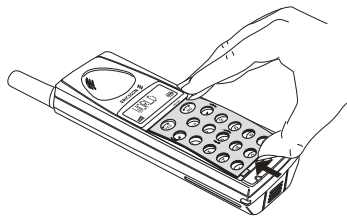
1. Helyezze be az előlap felső részét a YES és NO gombok felett lévő két kis nyílásba. Ellenőrizze, hogy az előlap kiemelkedő jelzései felfelé nézzenek.



2. Tartsa a készüléket vízszintesen és eresse az előlapot a billentyűzetre.



3. Helyezze az előlap alján lévő rögzítő füleket az előlapot óvatosan meghajlítva és a kijelző felé nyomva a telefon megfelelő nyílásaiba. Vigyázzon, ne hajlítsa meg nagyon az előlapot, mert eltörhet!



Az akkumulátor és a SIM kártya

Az akkumulátorról

A telefonnal együtt Ön kap egy Nikkel Metál Hidrid akkumulátort. Az akkumulátor nincs feltöltve, de elegendő energiát tartalmazhat a telefon bekapcsolásához.

Gondoljon az akkumulátor újra feldolgozására, ha már többé nem használja.

A SIM kártya

A telefonkészülék használata előtt egy GSM szolgáltatótól SIM kártyát kell rendelnie. A SIM

kártya egy számítógépes áramkört tartalmazó lapka, amely tárolja az Ön telefonszámát, az üzemeltetőtől megrendelt szolgáltatásokat és telefonregiszterének információit.

A SIM kártya időnként tartalmaz olyan információt, amely lehetővé teszi, hogy a készülék automatikusan kicserélje a kijelzőn megjelenő szövegeket a SIM kártya nyelvére.

SIM kártyáját biztonsági kód vagy PIN (személyes azonosító szám) kód védi, amelyet be kell írnia a telefonhoz és a hálózathoz való hozzáférés előtt.

A telefon bekapcsolása és általános információk

Ez a fejezet ismerteti a telefon használatakor a kijelzőn megjelenő információkat.

A telefon bekapcsolása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a NO gombot mindaddig, amíg egy kattánást nem hall. A készülék kéri a PIN (a SIM kártyához kapcsolódó biztonsági) kódot.

PIN:

2. Írja be a PIN kódot és nyomja meg a YES gombot.

A kód * * * * formában jelenik meg a kijelzőn.

Ha helyesen írta be a PIN kódot, a készülék üdvözlí Önt és hálózatot keres.

Amikor egy hálózattal létrejön az összeköttetés, a telefon tetején lévő jelzőlámpa másodpercenként zöld fényel villan és a kijelző készenléti állapotba kerül (6. ábra).



6. ábra: A kijelző készenléti állapota

A telefon kikapcsolása

- Tartsa lenyomva a NO billentyűt, amíg nem hall egy kattánást és a kijelző elsötétül.

A kijelző

A telefon kijelzőjének segítségével:

- Megbizonyosodhat a helyes hívási folyamatról.
- Ellenőrizheti az akkumulátor állapotát.
- Figyelheti a térerősséget és az elérhető szolgáltatásokat.
- Jelzést kap üzenet érkezésekor.

A kijelző nyelvének megváltoztatása

A kijelző nyelvének megváltoztatásáról *A készülék egyedi beállítása* c. fejezetben a 16. oldalon olvashat.

A kijelző áttekintése

A 7. ábra mutatja a kijelző képét, ha a teljes ikonsor világít. Az 1. táblázat leírja az egyes ikonok jelentését.



7. ábra: A kijelző az összes ikonnal

Figyelem! Nem feltétlenül minden ikon látható egyszerre.

1. táblázat: Az ikonok leírása

Ikon:	Jelentés:
WORLD	WORLD A hálózat neve és országa.
	Térerősség A vételi jel erőssége öt fokozatban.
	Vonalszám Jelzi, hogy az 1. vagy 2. vonal aktív. Az aktív vonal számának megfelelő ikon világít. Az ikonok csak akkor láthatóak, ha a SIM kártyán 2 vonal engedélyezett.
	Átírányítás A hívásátírányítást bekapcsolta.
	Néma csengetési jel Bejövő híváskor a készülék nem csenget.
	Boríték Rövid szöveges üzenet vagy körzeti információ érkezett.
	Telefon Készüléke foglalt.
	Akkumulátor Az akkumulátor aktuális állapota - több vonal több tárolt energiát jelez.

Hívás kezdeményezése és fogadása

Híváskezdeményezés

1. Írja be a körzetszámot és a telefonszámot. A telefonszám megjelenik a kijelzőn. Ha a telefonszám 12 jegynél hosszabb, az első számjegyek helyett egy nyíl jelenik meg (8. ábra).



8. ábra: Tizenkettőnél több jegyű szám ábrázolása

Számjegyet a CLR billentyűvel törölhet. A teljes telefonszám törléséhez tartsa néhány másodpercig lenyomva a CLR gombot.

2. A YES billentyű lenyomásával kezdeményezheti a hívást. A kijelzőn megjelenik a **Calling** (hívás), majd a **Connecting** (kapcsolás) üzenet és a telefon ikonja.

A beszélgetés befejezése

- A beszélgetést a NO gomb lenyomásával fejezheti be.

Nemzetközi hívás kezdeményezése

1. Tartsa lenyomva a nullás billentyűt amíg a nemzetközi + előhívó meg nem jelenik.

2. Írja be az országhódót, a körzetszámot az (elején nulla nélkül) és a telefonszámot.
3. A YES gomb lenyomásával kezdeményezheti a hívást.

Segélykérő hívás kezdeményezése

- Írja be a 112 (nemzetközi segélykérő) számot, majd nyomja le a YES gombot. A kijelzőn az **Emergency** (segélykérés) üzenet látható.

Ha van elérhető GSM hálózat, a nemzetközi 112 segélyhívó szám mindig hívható, függetlenül az országtól, ahol tartózkodik, és függetlenül attól, hogy van-e SIM kártya telefonkészülékében.

Megjegyzés! Egyes hálózati üzemeltetők előírhatják, hogy legyen SIM kártya a készülékben és a PIN kódot beírja.

Az ismétlési funkció

Ha a kapcsolat meghíúsul vagy a hívott szám foglalt, a **Retry?** (Újra megkísérli?) kérdés olvasható a kijelzőn.

A YES gombbal megismételheti a hívást, ellenkező esetben nyomja meg a NO billentyűt.

A készülék automatikusan megkísérli elérni a tárcsázott telefonszámot.

Ha az ismételt hívás sikeres, a készülék egy csengetéssel jelzi.

Hívásfogadás

Amikor hívás érkezik, a telefon cseng, a tetején lévő jelzőlámpa gyorsan villogó zöld fénnel világít, és a kijelzőn az **Answer?** (Válaszol?) kérdés jelenik meg.

Válasz a hívásra

- A YES nyomógombbal válaszolhat a hívásra
- A beszélgetést a NO billentyűvel fejezheti be.

Megjegyzés! Mindig válaszoljon a hívásra mielőtt a hallgatót a füléhez emelné. Ha a csengetési hang túl erős, károsíthatja a hallását.

A hívás visszautasítása

- Csengetéskor nyomja meg a NO gombot vagy kétszer a hangerősség-szabályozó billentyűt. A kijelző képe (Fogl. hang):

BusyTone

Ha a hívó fél hálózata támogatja, a hívó foglalt jelzést hall.

Ha nem tudott válaszolni a hívásra vagy visszautasította, a sikertelen hívás száma megjeleníthető a **MissedCall** (Sikert.hív) menüben.

Hívásvárakoztatás

Nyomja le a YES gombot, ezzel a hívás várakozó állapotba kerül.

A YES gomb ismételt megnyomásával visszatér a telefonbeszélgetéshez.

A beszélgetés folyamán hasznosítható információk

A fejezet ismerteti, hogyan változtathatja beszélgetés alatt a hangerőt; használhatja a kijelzőt jegyzetelésre; küldhet DTMF hangfrekvenciás jelzéseket; ellenőrizheti az aktuális hívás időtartamát; híváskor hogyan jelenítheti meg illetve rejtetheti el telefonszámát (CLI – Calling Line Identification – a hívó fél azonosítása) és hogyan lehetséges két hívás egyidejű kezelése.

A hangerő változtatása beszélgetés közben

Beszélgetés alatt a nyíl gombokkal növelheti vagy csökkentheti a hallgató hangerejét.

A mikrofon elnémítása

- Nyomja le és tartsa lenyomva a CLR billentyűt.

A készülék használata jegyzetelésre

1. Beszélgetés alatt felírhat egy telefonszámot a billentyűzeten.
A beszélgetés befejezése után a telefonszám a kijelzőn marad.
2. A YES gomb lenyomásával hívhatja a számot.

Hangfrekvenciás jelek küldése

Beszélgetés alatt a 0 – 9, * és # billentyűk lenyomásával DTMF jelzéseket küldhet, amelyekkel például banki szolgáltatásokat vehet igénybe vagy lekérdezheti üzenetrögzítőjét.

A hívások időtartamának ellenőrzése

A beszélgetés (bejövő vagy kimenő hívás) kezdetétől a készülék méri és megjeleníti a kijelzőn az eltelt időt percekben és másodpercekben az alábbi ábra szerint:

1:34

A hívó fél azonosításáról (CLI)

A Calling Line Identification (hívó fél azonosítása) szolgáltatás hívás fogadásakor megjeleníti a hívó telefonszámát. (A szolgáltatást a hálózat üzemeltetőjétől rendelheti meg szerződésének függvényében.) Ha a hívó fél neve szerepel a telefonregiszterben, a telefonszám mellett a hívó neve is megjelenik a kijelzőn.

Telefonszámának megjelenítése

Ha előfizetése alapján híváskor nem mutatja meg telefonszámát, bizonyos hívásoknál választhatja a szám megmutatását is.

1. Írja be a hívni kívánt számot.
2. Nyomja meg a felfelé mutató nyilat. A kijelzőn megjelenik a **Send Id** (Azonosító küldése) üzenet.
3. A YES gombbal kezdeményezheti a hívást.

Telefonszámának titkosítása

Ha előfizetése alapján híváskor megmutatja telefonszámát, bizonyos hívásoknál választhatja a szám elrejtését is.

Megjegyzés! A **Hide Id** (Azonosító titkosítása) funkció nem minden hálózaton működik.

1. Írja be a hívni kívánt számot.
2. Nyomja meg kétszer a felfelé mutató nyilat.
A kijelzőn megjelenik a **Hide Id?** (Titkos azonosító?) kérdés.
3. A YES gombbal kezdeményezheti a hívást.

Két hívás kezelése

A telefonkészülék lehetővé teszi, hogy két hívást egyidejűleg kezeljen. Ez azt jelenti, hogy fenntarthat egy beszélgetést, és kezdeményezhet vagy fogadhat második hívást, majd átkapcsolhat a két beszélgetés között.

Második hívás fogadásának előfeltétele, hogy a **Call Wait** (hívásvárakoztatás) funkció be legyen kapcsolva.

A hívásvárakoztatás funkció bekapcsolása

- Nyomja le egymás után a * 43 # billentyűket és a YES gombot.

A kijelzőn a **Please Wait** (Kérem várjon), majd az **ON** (bekapcsolva) üzenet jelenik meg.

A hívásvárakoztatás funkció kikapcsolása

- Nyomja le egymás után a # 43 # billentyűket és a YES gombot.

A kijelzőn a **Please Wait** (Kérem, várjon), majd az **OFF** (Kikapcsolva) üzenet jelenik meg.

Második hívás fogadása beszélgetés közben

Második hívás érkezésekor hangjelzést hall és a kijelzőn megjelenik a **Call Wait** (hívás várakozik) üzenet.

- A YES gomb lenyomásával válaszolhat a második hívásra. Az aktuális beszélgetés várakozó állapotba kerül.
A kijelző képe (1 Hívás Vár):

1 On Hold

- A nulla, majd a YES gomb lenyomásával visszautasíthatja a második hívást.

Átkapcsolás két hívás között

- A YES billentyű lenyomásával átkapcsolhat a két hívás között.

Az aktuális beszélgetés befejezése és visszatérés a felfüggesztett híváshoz

1. Fejezze be az aktuális beszélgetést a NO gomb lenyomásával.

A kijelzőn a **Retrieve?** (Visszaállít?) üzenet jelenik meg és két sípolást hall.

2. A YES billentyű 3 másodpercen belül történő lenyomásával visszatérhet a felfüggesztett beszélgetéshez.

Ha három másodpercen belül nem nyomja meg a YES gombot, a felfüggesztett hívás automatikusan befejeződik.

Második hívás kezdeményezése beszélgetés közben

- Írja be a második telefonszámot és nyomja meg a YES gombot. Az első hívás várakozó állapotba kerül és a kijelzőn az alábbi felirat jelenik meg (1 HívásVár):

1 On Hold

Harmadik hívás fogadása

Fogadhat harmadik hívást mialatt telefon-beszélgetést folytat és van egy várakozó hívása is. A hallgatóban egy hangjelzés figyelmezteti, a kijelzőn a **CallWait** (hívás várakozik) üzenet jelenik meg.

Egyszerre csak egy hívás várakozhat. Ha fogadni kívánja a harmadik hívást, be kell fejeznie a első vagy a második beszélgetést.

Az alábbiak közül választhat:

- A nulla majd a YES billentyűk lenyomásával visszautasíthatja a harmadik hívást.
- Befejezi az első beszélgetést, visszaállítja a felfüggesztett hívást és válaszol a bejövő hívásra.
- Befejezi mindkét beszélgetést. A készülék csenget és az **Answer?** (Válaszol?) kérdés jelenik meg a kijelzőn. A YES billentyű le-nyomásával válaszolhat a hívásra.

Tájékozódás a menürendszerben

A fejezet ismerteti, hogyan navigálhat a menürendszerben a telefon lehetőségeinek maximális kihasználása érdekében.

A menürendszer

A készülék funkcióit a menürendszer segítségével felügyelheti.

Néhány menünek van almenüje egyedi beállításokkal. Ha a menü rendelkezik almenükkel, neve után három pont jelenik meg. Például (Beállítás...):

Settings...

Lépegetés a menürendszerben

A nyomógombok segítségével lépkedhet a menürendszerben és találhatja meg a különböző menüket.



Amikor elérte a kívánt menüt, a YES gomb lenyomásával választhatja ki. A ↵/↶ gombokkal lépegessen a keresett funkcióra vagy beállításra. Hasonlóan a menühöz, a YES gombbal választhatja ki a beállítást vagy a funkciót.

Gomb:	Hatás:
YES	Érvényesíti a funkciót v. beállítást.
NO	Visszautasítja a funkciót v. beállítást.
CLR	Visszatér a készenléti képernyőhöz.
↵	Jobbra lépeget a menürendszerben.
↶	Balra lépeget a menürendszerben.

Szójegyzék

A kézikönyv ezeket a kifejezéseket használja.

Lépegetés: A jobbra ill. balra mutató nyilakkal váltás a menük között.

Kiválasztás: Pozicionálás a menüre, majd a YES gomb lenyomása.

Beírás: A nyomógombokkal betű vagy szám beírása.

A Ring Vol(ume) (Cseng. erő) menü kiválasztása

1. A CLR gomb lenyomásával törölje a kijelzött. Lépegessen a jobbra mutató nyíllal amíg el nem éri a **Ring Vol(ume)** menüt.
2. Nyomja meg a YES billentyűt. Belépett a **Ring Vol(ume)** menübe.
3. A nyíl gombokkal megváltoztathatja a csengetés hangerejét, majd a YES billentyűvel érvényesítheti.

A menürendszer leírása



Saját telefonregiszter létrehozása

A fejezet ismerteti, hogyan tárolhat telefonszámokat a SIM kártyán és a telefon memóriájában.

A telefonregiszter

Tárolhat telefonszámokat a SIM kártyán és a készülék memóriájában is. A két tárolási mód között az a különbség, hogy a SIM kártyán tárolt telefonszámokat a kártyával együtt átteheti egy másik telefonba, míg a készülék memóriájában lévő számok a behelyezett SIM kártyától függetlenül rendelkezésre állnak.

Maximum 99 telefonszámot tárolhat a készülék memóriájában. A SIM kártyán tárolt telefonszámok mennyisége a SIM kártyától függ.

Nemzetközi telefonszámok

Amennyiben telefonregiszterét belföldön és külföldön is használni kívánja, célszerű az összes telefonszámot nemzetközi számként tárolni, ami a nemzetközi “+” karakter beszúrását jelenti az országkóddal együtt a körzetszám (kezdő nulla nélkül) és telefonszám elé.

- A plusz karakter beszúráshoz tartsa lenyomva a nullás gombot amíg a “+” jel meg nem jelenik a kijelzőn.

Gyors tárcsázás

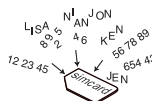
A SIM kártya 1-9 memóriapozícióin tárolt telefonszámok a pozíciószám beírásával és a YES gomb lenyomásával hívhatók. Ezért célszerű az 1-9 pozíciókat a fontos telefonszámok részére fenntartani.

Telefonszámok tárolása a SIM kártyán

1. Írja be a tárolni kívánt telefonszámot.
2. Lépegessen a balra mutató nyíllal, amíg a **Store?** (Tárol?) kérdés meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja le kétszer a YES gombot.
3. Írja be a név első betűjét a megfelelő számbillentyű szükség szerinti számban történő megnyomásával (2. táblázat).

A következő betűt akkor írhatja be, amikor a kurzor a következő betűpozícióra állt. A név karaktereinek lehetséges száma a SIM kártyától függ.

4. A név beírása után nyomja meg a YES gombot.



Ha kijelzőn felajánlott pozícióra kívánja tárolni a telefonszámot, folytassa az 5. lépéssel.

Ettől eltérő pozíció választása esetén a CLR gombbal törölheti a felajánlott, majd beírhatja a kívánt pozíciószámot.

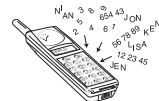
5. A YES gomb lenyomásával megerősíti a pozíciószámot.
A kijelzőn megjelenik a **Stored** (Tárolva.) üzenet.

Ha már foglalt pozíciót választott, az **Overwrite?** (Felülírja?) kérdés jelenik meg. A YES billentyűvel felülírhatja, a NO gombbal lehetőséget kap a pozíciószám megváltoztatására.

Telefonszámok tárolása a készülék memóriájában

Kövesse a SIM kártyán való tárolásnál leírt folyamatot a 4. lépésig. Amikor a készülék kéri a tárolási pozíciót, nyomja meg egyszer a # gombot, amivel beírja a □ karaktert (amely jelzi a telefon memóriájában történő tárolást), majd a # gomb kétszeri lenyomására a készülék felajánlja az első szabad memóriapozíciót.

A YES billentyűvel hagyhatja jóvá a tárolást.



Telefonszámok hívása

Bármikor hívhat telefonszámot a SIM kártyáról vagy a telefon memóriájából akár név, akár pozíciószám alapján.

Hívás név alapján

1. Töröljön minden számjegyet a kijelzőről a CLR gomb lenyomásával.
2. Válassza ki a **RecallName** (Névhívás) menüt. A készülék kéri a nevet.
3. Írja be a teljes nevet vagy a név első betűjét és nyomja meg a YES gombot.
A beírt karaktersorozatnak megfelelő első név megjelenik a kijelzőn. Ha szükséges, lépegetsen a kívánt névre.
A * gomb lenyomásával megtekintheti a tárolási pozíció számát.
4. A YES billentyű lenyomásával hívhatja a számot.

Hívás pozíciószám alapján

Hívás pozíciószám alapján – Gyors tárcsázás

1. Töröljön minden számjegyet a kijelzőről a CLR gomb lenyomásával.
2. Írja be a pozíciószámot 1 és 9 között.
3. A YES billentyű lenyomásával kezdeményezheti a hívást.

A SIM kártyáról

1. Írja be a pozíciószámot és nyomja le a # billentyűt.
2. A YES billentyű lenyomásával hívhatja a számot vagy lépegetsen amíg megtalálja a hívni kívánt telefonszámot, majd nyomja meg a YES gombot.
- A CLR vagy a NO gomb lenyomásával visszatér a kijelző készenléti állapotához. A telefonszám a kijelzőn marad.

A telefon memóriájából

1. Tartsa lenyomva a # billentyűt amíg a □ szimbólum meg nem jelenik.

2. Írja be a pozíciószámot.
3. A # billentyűvel előhívhatja telefonszámot.
4. A YES billentyű lenyomásával hívja a számot vagy lépegetsen amíg megtalálja a kívánt telefonszámot, majd nyomja meg a YES gombot.

Tárolási pozíció törlése

1. Válassza ki a **RecallName** (Névhívás) menüt.
2. Jelölje ki a törölni kívánt nevet és tartsa le-nyomva a CLR gombot.
3. A törlés pontnál nyomja le a YES billentyűt.

A kívánt karakter beírásához szükséges gombok és a lenyomások száma:

Gomb	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	space	-	?	!	,	.	:	“	‘	(	)	1
2	A	B	C	Å	Ä	Æ	à	Ç	2			
3	D	E	F	è	É	3	Δ	Φ				
4	G	H	I	ì	4							
5	J	K	L	5	Λ							
6	M	N	O	Ñ	Ö	Ø	Ò	6				
7	P	Q	R	S	ß	7	Π	Σ				
8	T	U	V	Ü	Û	8						
9	W	X	Y	Z	9							
0	0	+	&	@	/	\$	%	Ł	Θ	Ξ	Υ	Ω
#	*	#										

2. táblázat: A billentyűzeten lévő számok és betűk listája

A * gombbal válthat kisbetűre. Ha a billentyűt lenyomva tartja, a rajta lévő számjegy jelenik meg.

Az utoljára hívott számok

Készüléke az utolsó öt hívott telefonszámot tudja tárolni.

Telefonszám hívása az utoljára hívott számok listájából

1. Töröljön minden számjegyet a kijelzőről a CLR gombbal.
2. Nyomja meg a YES billentyűt. Az utolsóként hívott szám jelenik meg.

3. A YES gombbal hívhatja a telefonszámot vagy lépegessen a hívni kívánt számra és nyomja le a YES billentyűt.

A sikertelen hívásokról

Előfordulhat, hogy nem tud válaszolni a hívásra. A készülék megőrzi a legutolsó sikertelen hívásokat. Ezeket megnézheti a **MissedCall** (Sikert.hív) menüben.

A sikertelen hívások megtekintése

Kiválasztva a **MissedCall** menüt, megjelenik a sikertelen hívás telefonszáma, neve vagy az **Unknown** (ismeretlen) üzenet.

A következőket teheti:

- A YES gomb lenyomásával hívhatja a számot.
- A CLR billentyű lenyomásával törölheti a hívást.
- Lépegethet a bejegyzések között.

A készülék egyedi beállítása

A fejezet ismerteti telefonja beállításának az Ön egyéni igényeit legjobban kielégítő lehetőségeit.

A csengetési hangerő megváltoztatása

1. Válassza ki a **Ring Vol** (Cseng. erő) menüt.
2. Lépegessen a kívánt csengetési hangerőre, majd nyomja meg a YES billentyűt.

A csengetés kikapcsolása

1. Válassza ki a **Ring Vol** (Cseng. erő) menüt.
2. Nyomja addig a balra mutató nyilat, amíg egyetlen négyzet sem világít a kijelzőn, majd nyomja meg a YES gombot.

A kijelző az alábbi képet mutatja:



A csengetési hang

Több csengetési hang közül választhat.

A csengetési hang megváltoztatása

1. Válassza ki a **Ring Type** (Cseng. mód) almenüt a **Settings** (Beállítás) menüben.
A kijelző az alábbi képet mutatja (1. dallam?):

Melody 1?

2. A jobbra vagy a balra mutató nyilak lenyomásával különböző csengetési típusokat hall.
3. A YES gombbal kiválaszthatja a kívánt csengetési hangot.

A kijelző nyelve

Több megjelenítési nyelv közül választhat. Ha SIM kártyája támogatja az automatikus funkciót, a készülék automatikusan kiválasztja a SIM kártyán alapértelmezésként beállított nyelvet.

Fontos! Ha megváltoztatja a nyelvet, azonnal megváltoztat minden szöveget a kijelzőn.

A kijelző nyelvének megváltoztatása

1. Válassza ki a **Language** (Nyelv) pontot a **Settings** (Beállítás) menüben.
2. Lépegessen a kívánt kijelzőnyelvre.
3. A YES gomb lenyomásával kiválasztja a nyelvet.

A kijelző nyelvének visszaállítása angolra

1. Törölje a kijelzőt.
2. Írja be a következő karaktersort *#0000#.

A kezelőgombok hangjelzésének megváltoztatása

1. Válassza ki a **Bill. hang** pontot a **Beállítás** menüben.
2. Válassza ki a kívánt hangjelzést.

Hívásátirányítás

A fejezet ismerteti az átirányítási funkciót.

A hívásátirányításról

Amennyiben a hálózat üzemeltetője támogatja a szolgáltatást, használhatja az **Vonal átir** menüt bejövő hívásainak egy másik készülékre, pl. saját hangpostájára vagy otthoni telefonjára történő átirányítására.

Figyelem! Ha a hálózat üzemeltetője és az Ön SIM kártyája támogatja két vonal kezelését, a két vonalat különkülön kell beállítania. A továbbiakban egy vonalat feltételezünk.

A hívásátirányítási funkcióval átirányíthat:

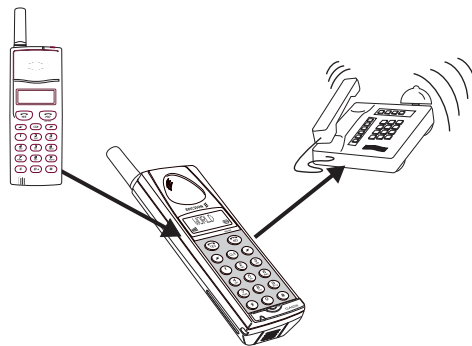
- **Minden hívást:** függetlenül a készülék be- vagy kikapcsolt állapotától.
- **A sikertelen hívásokat:** ha 30 másodpercen belül nem fogadja a hívást, ha készüléke ki van kapcsolva vagy foglalt vagy nincs elérhető hálózat.

A készülék minden bekapcsoláskor emlékezteti Önt a hívásátirányítás bekapcsolt állapotára.

Fontos! A nyíl csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha az ALL CALLS (MINDEN HÍVÁS) funkciót bekapcsolta.

Bejövő hívás átirányítása

1. Válassza ki a **Vonal átir** menüt.
2. Jelölje ki az átirányítás opciót.



3. Válassza az **Aktívál** gombot, majd nyomja le a YES billentyűt.

A következő lehetőségek közül választhat:

- Beírja a telefonszámot (a körzetszámmal együtt), ahova az átirányítást kéri, majd lenyomja a YES gombot.
- A balra mutató nyíllal egy a telefonregiszterben szereplő név megadását választhatja. A kijelölés után megnyomja a YES billentyűt.
- Elfogadja a felajánlott telefonszámot és megnyomja a YES gombot.
Csak akkor ajánl fel a készülék telefonszámot, ha az átirányítási funkciót korábban már használták. Előfordulhat rövid késleltetés előtt a hálózat válaszol átirányítási kérelmére. Azonnal

tájékoztatást kap az átirányítás aktiválásáról (be- vagy kikapcsolt).

Ha a hívásátirányítást bekapcsolta, a készenléti kijelző képe az alábbi:



A hívásátirányítás állapotának megtekintése

1. Válassza ki a **Vonal átir** menüt.
2. Jelölje ki a megnézni kívánt átirányítási opciót és válassza az **Állap.info** lehetőséget.
Előfordulhat rövid késleltetés előtt a hálózat válaszában megadná, hogy milyen átirányítás aktív (be- vagy kikapcsolt).

A hívásátirányítás törlése

1. Válassza ki a **Vonal átir** menüt.
2. Jelölje ki a törölni kívánt átirányítási opciót és válassza a **Töröl** lehetőséget, majd nyomja meg a YES gombot.

Előfordulhat rövid késleltetés előtt a hálózat válaszában az átirányítás törléséről értesíténé.

A telefon és a SIM kártya védelme

A fejezet ismerteti a telefon védelme érdekében használható különböző lezárási lehetőségeket. Lopás esetén ezek a lezárási lehetőségek védik a készüléket az illetéktelen használattól.

A lezárások

Háromféle lezárási lehetőség van:

- a kezelőgombok lezárása (lopás esetén nem nyújt védelmet)
- a kártya lezárása (előfizetés alapján)
- a telefon lezárása (készüléke sajátossága)

A kártya és a telefon lezárása a Lezáras menüben, a billentyűzet lezárása a **Beállítás** menüben található.

A kezelőgombok lezárása

Lezárhatja a billentyűzetet, kiküszöbölve ezzel a táskában vagy zsebben tartott bekapcsolt készülék gombjainak lenyomását. Ha a funkció aktív, 20 másodperccel a készenléti kijelző a kezelőgombok lezárását mutatja: **Bill.zárt.**

A billentyűzet lezárása megszűnik, ha

- megválaszol vagy visszautasít egy hívást
- Ön saját maga feloldja a lezárást.

Figyelem! A billentyűzet lezárt állapotában is hívhatja a 112 nemzetközi segélykérő számot.

A billentyűzár bekapcsolása

1. Válassza ki a **Bill.zár** pontot a **Beállítás** menüben.
2. Válassza az **Auto** opciót.

A Kikapcsol lehetőség választásával kikapcsolhatja az automatikus billentyűlezárást.

A billentyűzár feloldása

- Nyomja meg a  után a YES gombot.

A (SIM) kártya lezárása

Ez a funkció a SIM kártyát védi. Ha a kártya lezárását bekapcsolta, a készülék minden bekapcsoláskor kéri a PIN kódot.



A PIN és a PUK kódok

A SIM kártya vásárlásakor kap egy 4- 8 számjegyű PIN (Personal Identification Number) személyes azonosító számot és egy hosszabb PUK (Personal Unblocking Key) személyes blokkolásfeloldó kódot. Ha a SIM kártya engedi, kikapcsolhatja a kártya védelmét.

A PIN kódot be kell írnia a telefonhoz való hozzáféréshez és az előfizetett szolgáltatások aktiválásához. A PIN kódot be kell írnia a telefonhoz való hozzáféréshez és az előfizetett szolgáltatások aktiválásához. A PIN 2 kód speciális funkciók esetén használatos, és hálózata biztosítja Önnek.

A PUK (és a PUK 2 – a hálózat üzemeltetője vagy a szervíz biztosítja Önnek) egy hosszabb kód, amely segít feloldani a telefon lezárását, ha elfelejtette a PIN (PIN 2) kódot.

A PIN kód megváltoztatása

1. Válassza ki a **Kártyazár** almenüt a **Lezáras** menüben.
2. Jelölje ki az **Új PIN** opciót.
3. Írja be a régi PIN kódot és nyomja meg a YES gombot.
4. Írja be az új PIN kódot és nyomja le a YES billentyűt.
5. Ismétlje meg az új PIN kódot és nyomja meg a YES gombot.

A lezáras feloldása a PUK kóddal

Ha a PIN kódot háromszor egymás után hibásan írta be, a kijelzőn az alábbi kérdés olvasható:

1. Írja be a PUK kódot, majd nyomja meg a YES gombot.
2. Írja be az új PIN kódot és nyomja le a YES billentyűt.
3. Ismétlje meg az új PIN kódot és nyomja meg a YES gombot.

Ha a PUK és a PIN kódot egyaránt helyesen írta be, kijelzőn az üzenet a következő:

Új PIN

A telefon lezárása

Ez a funkció lopás esetén megakadályozza a készülék illetéktelen használatát. A telefonvédelem nincs bekapcsolva a készülék vásárlásakor.

A telefonlezárásnak két típusa van:

Automatikus: a biztonsági kódot minden SIM kártya csere estén meg kell adnia.

Teljes: a biztonsági kódot a készülék minden bekapcsolásakor be kell írni.



A biztonsági kód megváltoztatása

1. Válassza ki a **Telefonzár** almenüt a **Lezárás** menüben.
2. Jelölje ki az **Új kód** opciót.
3. Írja be a 0000 kódot (gyárilag beállított érték) vagy saját kódját és nyomja meg a YES billentyűt.
4. Írja be az új 4-8 számjegyű személyes kódot, majd nyomja meg a YES gombot.
5. Ismétlje meg az új kódot és nyomja meg a YES billentyűt.

A telefon lezárása/feloldása

1. Válassza ki a **Telefonzár** almenüt a **Lezárás** menüben.
2. Jelölje ki a kívánt zárási lehetőséget, például **Autom.zár**.
3. Írja be a 0000 kódot (gyárilag beállított érték) vagy saját kódját és nyomja meg a YES billentyűt.

A lezárás feloldásához válassza ki a **Feloldás** opciót a **Lezárás** menüben.

Hívások letiltása – hívások korlátozása

A fejezet ismerteti, hogyan lehet bejövő és kimenő hívásokat letiltani (korlátozni). A telefon rendelkezik a letiltási tulajdonsággal, de lehet, hogy előfizetése nem teszi lehetővé a szolgáltatás igénybevételét.

A hívásletiltás szolgáltatás segítségével szabályozhatja a bejövő és kimenő hívások típusát. Ez a sajátosság hasznos lehet, ha kölcsön adja készülékét. A tulajdonság GSM szolgáltatástól függő.

Letiltási lehetőségek

Készüléke az alábbi letiltási lehetőségeket támogatja (de lehetséges, hogy előfizetése alapján nem elérhető az összes mód):

- összes kimenő hívás
- összes kimenő nemzetközi hívás
- összes kimenő nemzetközi hívás kivéve az Ön hazáját
- összes bejövő hívás
- összes bejövő hívás, ha Ön külföldön tartózkodik

Figyelem! A letiltási funkciók aktiválásához jelszóra van szüksége, amit a szolgáltatás előfizetésekor kap meg.

Bármilyen típusú hívásletiltás aktiválása

1. Jelölje ki a **Tiltás** almenüt a **Beállítás** menüben.
2. Válassza ki a **Bejövő** vagy **Kimenő** opciót.
3. Jelölje ki a kívánt letiltási opciót.
4. Válassza ki az **Aktívál** funkciót.
5. Írja be a jelszót (amit az előfizetéskor kapott) és nyomja meg a YES gombot.

Előfordulhat rövid késleltetés előtt a hálózat válaszában az aktivált hívásletiltási módokról értesítené.

6. A CLR gombbal leállíthatja a hálózattól kapott válaszok kiírását.

Az összes hívásletiltás kikapcsolása

1. Jelölje ki a **Tiltás** almenüt a **Beállítás** menüben.
2. Válassza ki az **ÖsszTörl** opciót.
3. Írja be a jelszót és nyomja meg a YES gombot.
Előfordulhat rövid késleltetés előtt a hálózat válaszában a törölt hívásletiltási módokról értesítené.
4. A CLR gombbal leállíthatja a hálózattól kapott válaszok kiírását.

Szöveges üzenetekről

A fejezet ismerteti az SMS rövid üzenet szolgáltatást, mit kell tennie az üzenetküldés előtt, hogyan küldjön és olvasson üzeneteket. A szolgáltatás milyensége függ a hálózattól.

Szöveges üzenetek

A Short Message Service (rövid üzenet szolgáltatás – SMS) megengedi rövid, maximum 160 karakter hosszúságú üzenetek küldését és fogadását. Szöveges üzeneteket fogadhat amikor telefonja készenléti állapotban van, amikor éppen telefonbeszélgetést folytat vagy a bejövő hívásokat átirányította egy másik telefonszámra. Ezenkívül, ha készüléke egy ideig kikapcsolt állapotban volt, a hálózat tárolja az üzenetet és az újbóli bekapcsolás után azonnal továbbítja.

Az üzenet fogadása után a készülék memóriájában marad, amely ugyanúgy működik mint a számítógép központi memóriája. Az üzenet a telefon memóriájában marad mindaddig, amíg Ön el nem olvassa.

Ki is kapcsolhatja a készüléket, az üzenet sértetlen marad. Viszont ha kicseréli a SIM kártyát, a még el nem olvasott üzenetek elvesznek, mert az üzenetek személyre szólóak.

Figyelem! Üzenetek küldése előtt be kell állítania a szolgáltató központ számát. Ha csak venni kíván üzeneteket, nem kell semmit tennie.

Az előfizetés ellenőrzése

- Érdeklődj meg a hálózat üzemeltetőjétől, hogy előfizetése mely szolgáltatásokat teszi elérhetővé, vagy olvassa el az üzemeltetőtől kapott kézikönyvet.

A szolgáltató központ címének beállítása

1. Ellenőrizze a hálózatához tartozó szolgáltató központ címét (számát).
2. Válassza ki a **Szerv.közp** almenüt a **Küldés** menüben.
3. Írja be a szolgáltató központ számát és nyomja le a YES gombot.

Rövid üzenet küldése SMS

1. Válassza ki az **Új** opciót a **Küldés** menüben.
2. Írja be az üzenetet, majd nyomja meg a YES billentyűt. Telefonszámot is beírhat. A 2. táblázatban a 14. oldalon találja a használható betűket és szimbólumokat.

3. Írja be az üzenet címzettjének telefonszámát és nyomja le a YES gombot, vagy a balra mutató nyíl lenyomása után írja be a címzett nevét, majd nyomja meg a YES billentyűt.

A kijelző most az alábbi képet mutatja:

 **Elküldve!**

Üzenet vétele

Amikor üzenetet kap, az alábbi kijelzőt láthatja:



Ezzel egyidőben a csengetéshez hasonló hangerejű sípolást hall és a készülék tetején lévő lámpa villogó zöld fénnel jelez.

Egy bejövő üzenet elolvasása

1. Nyomja le a YES gombot, amikor üzenetet kapott. A kijelző mutatja a bejövő üzenet érkezésének időpontját, a dátumot a * gombbal jelenítheti meg.

2. Nyomja le a YES billentyűt.

A kijelző a küldő telefonszámát vagy ha szerepel a telefonregiszterben, a nevét mutatja. A kijelző képe az alábbi:



A nyíl mutatja, hogy lépegethet az üzeneten a jobbra mutató nyíllal.

3. A jobbra mutató nyíllal lépegetve elolvashatja az üzenetet.

Az üzenet elolvasása után a következők közül választhat:

- Felhívja az üzenetben található telefonszámot a YES gomb lenyomásával.
- Törli az üzenetet ha a törlési pontnál lenyomja a YES billentyűt.
- Tárolja az üzenetet ha a törlési pontnál a NO gombot, a **Tárol** pontnál pedig a YES gombot nyomja meg. (Kaphat válaszadási kérelmet, ha a feladó választ vár.) Az üzenetet a SIM kártya tárolja.

Egy üzenet törlése

- Nyomja meg a CLR gombot az üzeneten belül bárhol, majd a készülék által feltett kérdésre a YES billentyű lenyomásával válaszoljon.

Egy régebbi üzenet elolvasása

1. Válassza ki az **Olvasás** menüt.
2. Lépkedjen az olvasni kívánt üzenetre, majd nyomja le a YES billentyűt.
3. A jobbra mutató nyíllal lépegetve olvashatja el az üzenetet.

A készülék beállítása körzeti információk fogadására

A fejezet ismerteti, hogyan készítheti elő telefonját körzeti információk (AI - Area Information) fogadására. A szolgáltatás hálózattól függő.

Körzeti információk

Amíg a rövid üzenetek küldése személyes szolgáltatás, kizárólagosan Önnek címezve, a körzeti információ rádióadás típusú üzenet, amelyet a hálózat bizonyos körzetének, pl városrész minden előfizetőjéhez egy időben küldenek. Beállíthatja készülékét csak bizonyos típusú üzenetfajták vételére, meghallgatására, pl. helyi időjárási előrejelzések vagy helyi közlekedési jelentés. Minden üzenettípust egy háromjegyű kód azonosít. Kérdezze le hálózatának üzemeltetőjétől, milyen üzenettípusok állnak rendelkezésre.

Amikor készüléke egy körzeti információt fogad, a kijelző képe az alábbi:



A telefonon vásárlásakor a körzeti információk szolgáltatás ki van kapcsolva.

A pillanatnyilag létező körzeti információk listája az alábbi:

Kód	Cím
000	Index
010	Győrshírek
020	Kórházak
022	Orvosok
024	Gyógyszertárak
030	Távolsági közlekedési információk
032	Helyi közlekedési információk
034	Taxik
040	Időjárás
050	Körzet (állomásazonosító)
052	Hálózati információk
054	Üzemeltetői szolgáltatások
056	Telefon/cím tudakozó (belföldi)
057	Telefon/cím tudakozó (nemzetközi)
058	Ügyfélszolgálat (belföldi)
059	Ügyfélszolgálat (nemzetközi)

A körzeti információk bekapcsolása

- Válassza ki a **Bekapcs.** opciót a **Körz.Info** almenüben.

Kód hozzáadása a listához

- Válassza ki a **List.szerk** opciót a **Körz.Info** almenüben.

- A jobbra mutató nyílal keresse meg az első szabad pozíciót és nyomja meg a YES gombot.
- Írja be az új kódot és nyomja le a YES billentyűt. A kijelző képe az alábbi lehet, ha pl. a Gyógyszertárak címet adta hozzá a listához a második pozícióra:

2 024

Kód törlése

- Válassza ki a **List.szerk** opciót a **Körz.Info** almenüben.
- Lépjen a törölni kívánt pozícióra (a kijelzőn balra) és nyomja le a YES gombot.
- A törlési kérelemnél nyomja meg a YES gombot.

Kód megváltoztatása

- Válassza ki a **List.szerk** opciót a **Körz.Info** almenüben.
- Lépjen a változtatandó pozícióra (a kijelzőn balra) és nyomja le a YES billentyűt.
- Lépjen az **Új kód** opcióra, majd nyomja meg a YES gombot.
- Írja be az új kódot és nyomja le a YES billentyűt.

Más hálózatok

A fejezet leírja, hogyan választhat más hálózatot, amikor belföldi szolgáltatója hálózatának hatósugarán kívül tartózkodik.

Hálózat választása

Amikor bekapcsolja a telefont, az kiválasztja belföldi hálózatát. Ha a belföldi hálózat hatósugarán kívül tartózkodik, ha nincsen vétel vagy külföldön tartózkodik, választhat másik hálózatot, amelynek használatára hazai szolgáltatója szerződést kötött. Ezt hívják vándorlásnak.

Amikor kiválasztja a **Hálózatok** menüt, a készülék automatikusan megkeresi az Ön tartózkodási helyén elérhető összes hálózatot. Minden fellelt hálózatnak van egy állapotjelzője, ami megmondja, hogy az adott hálózat hozzáférhető vagy tiltott.

Az alábbi lista bemutatja az állapotjelző jelentéseit:

Kijelző:	Jelentés:
Hálózat és #	belföldi hálózat
Hálózat és *	az aktuálisan használt hálózat
Hálózat és A	más hozzáférhető hálózatok
Hálózat és S	más hozzáférhető hálózat(a hazai szolgáltató által előnyben részesített hálózat)
Hálózat és F	tiltott hálózatok
Auto	automatikus hálózatkeresés

Két telefonvonalas szolgáltatás

Két, különböző telefonszámokkal rendelkező hangvonal (1. vonal és 2.vonal) rendelhető telefonkészülékéhez. SMS szöveges üzenetek vétele és küldése azonban csak az 1. vonalon lehetséges. A kétvonalas szolgáltatás valószínűleg nem minden hálózaton érhető el, és igénybevételéhez külön előfizetésre lehet szükség.

Egy vonal kiválasztása

Ha az Ön számára elérhető a kétvonalas szolgáltatás, akkor a felfelé mutató nyíl lenyomásával elérheti azt a különleges menüt, amely lehetővé teszi a választást az 1. vonal és a 2. vonal között a YES billentyű lenyomásával.

Megjegyzés: A menürendszerbe történő belépés helyett cserélheti a vonalat úgy is, hogy lenyomva tartja az 1-es vagy a 2-es számbillentyűt, amennyiben a telefon készenléti üzemmódban van. Először törölje a kijelzőt a CLR billentyűvel.

A választott vonalat az L1 vagy L2 jelzi a kijelző alsó sorában.

Mostantól minden kimenő hívás a választott vonalon bonyolódik. Ezzel szemben Önt mindkét vonalon hívhatják.

Amikor Önt hívják, az **Válaszol?** szöveg helyett az aktuálisan választott vonaltól függően a **1. vonal?** vagy a **2. vonal?** kérdés jelenik meg.

Ha már beszélgetést folytat az egyik vonalon, be kell fejeznie a beszélgetést, hogy válaszolhasson a másik vonalon érkezett hívásra.

A vonalak különböző beállítása

A két vonalra egymástól eltérő paramétereket állíthat be, például más-más csengetési hangot,

hívásátírányítást, hívaskorlátozást és hívásvárakoztatási módokat.

Az **Információk** menü hívási időmérő funkciója az aktuálisan választott vonal kimenő hívásainak idejét (költségét) mutatja.

A két vonal egyedi elnevezése

A **Beállítás** menünek van egy, az aktuálisan választott vonaltól függően **1. vonalnév** vagy **2. vonalnév** funkciója, amely lehetővé teszi a vonal elnevezését. A név maximum 12 karakteres lehet.

A hívások időtartama/költsége

A fejezet ismerteti, hogyan követheti nyomon a hívások időtartamát és költségét.

A hívások időtartamáról

Telefonja képes nyomon követni a következő információkat:

Összes hívás:

A számláló utolsó nullázását követő összes hívási időt halmozza órában és percben.

Összes kimenő hívás:

A számláló utolsó nullázását követő összes kimenő hívás idejét halmozza órába és percben.

Utolsó hívás:

Az utolsó hívás időtartamát tartalmazza percben és másodpercben.

A hívás befejezésekor megjelenik a kijelzőn a hívás időtartama. A készülék gyári beállításaként az összes hívási időt számlálja.

A hívási információk megtekintése

A hívási információkat két módon nézheti meg:

- A hívás befejezésekor láthatja a kijelzőn a hívás időtartamát.
- Mindegyik számlálót megtekintheti az **Információk** menüben.

A hívási számlálók nullázása

1. Válassza ki az **Információk** menüt.
2. Lépeghessen a törölni kívánt számlálóra, majd nyomja meg a YES gombot.
3. A törlési pontnál nyomja meg a YES billentyűt.

A hívások költségéről

Ha a hálózat és az Ön SIM kártyája is támogatja, a hívások időtartama helyett költségük is megjeleníthető. Ha kívánja, megadhatja a hívási egységek árát. A hívási egységet jelző impulzusokat a hálózat szolgáltatja a beszélgetés alatt.

A hívási költség megjelenítésének bekapcsolása

1. Válassza ki a **Beállítás** menü **Hívási információk** funkcióját.
2. A **Költség?** pontnál nyomja meg a YES gombot.

A hívási egység árának meghatározása

1. Válassza ki az **Információk** menü **Árbeállítás?** funkcióját.
 2. Ha kívánja, beírhatja a pénznemet, pl. angol font esetén GBP.
- A **Pnem:** pontnál írja be a pénznemet, majd nyomja meg a YES gombot.

- Ha nem kíván pénznemet megadni, a **Pnem:** pontnál nyomja le a YES billentyűt.
- 3. Írja be a hívási egység árát. Tizedespontot a * billentyűvel írhat be.
- 4. Befejezésként nyomja meg a YES gombot.
- 5. Írja be a PIN2 kódot a YES billentyűvel lezárva.

A hívás költségének megtekintése

Megnézheti az utolsó hívás költségét (vagy a hívási egységek számát) a kijelzőn a hívás befejezésekor. Az összesített hívási költségeket (vagy az összesített hívási egységek számát) az **Információk** menüben tekintheti meg.

Az összes hívás költség számlálójának nullázása

1. Az összes hívási költség megjelenítéséhez válassza ki az **Információk** menüt, majd nyomja meg a YES billentyűt.
2. A **Törlés?** pontnál nyomja meg a YES gombot.
3. Írja be a PIN2 kódot a YES billentyűvel lezárva.

Költségkorlátozási lehetőség

Ha bekapcsolta a hívási költségek megjelenítését, megadhat költségkorlátot is. A megadott összeget csökkentik az egyes hívások költségei. 30 másodperccel a maradék összeg elfogyása előtt figyelmeztetésként két sípoló jelzés hallható.

Költségkorlát meghatározása

1. Válassza ki az **Információk** menü **Forrás** funkcióját.
2. Válassza az **Új** forrás opciót.
3. Írja be a költségkorlátot, majd nyomja meg a **YES** gombot.

4. Írja be a PIN2 kódot, és nyomja le a **YES** billentyűt.

A maradványösszeg megtekintése

Megnézheti a maradványösszeget a kijelzőn a beszélgetés befejezésekor. Választhatja az **Információk** menü **Forrás** funkcióját is. Ekkor

Forrás szó és a maradványösszeg jelenik meg a kijelzőn.

A telefon és tartozékai

A fejezet bemutat néhány, készülékéhez beszerezhető tartozékot.

Előlap

Lecserélheti telefonjának előlapját. Ez megteremti a lehetőséget, hogy készülékét hozzáigazítsa különböző hangulataihoz.

Kihangosító eszközök

Amikor vezetés közben telefonál, csatlakoztathatja készülékét olyan eszközökhöz, amelyek lehetővé teszik a kihangosított használatot. Több országban törvény írja elő kihangosító eszközök használatát vezetés közben.

Hívások fogadása/visszautasítása kéz nélküli eszközzel

- A NO kivételével bármelyik gomb megnyomásával fogadhat hívást.
A NO billentyűvel visszautasíthatja a hívást.

PC kártya

Telefonja alkalmas PC kártya (PCMCIA) segítségével fax és adathívások fogadására. A jobb minőségű fax és adatátvitel érdekében csatlakoztassa készülékét megfelelő Mobil Office készlethez

(márkakereskedőjétől informálódhat a telefonjához illő készletről).

Figyelem! Fax/adat üzenetek vételéhez több telefonszámos megoldás szükséges.

Index

!

112 segélykérő szám hívása	8
----------------------------	---

A

A hívások időtartama/költsége	26
A szolgáltató központ beállítása	21
AI	21
Lásd Körzeti információk	21
Akkumulátor	1
állapot	6
csatlakoztatás	3
eltávolítás	3
leírása	5
Akkumulátor ikonja	7
Állapotjelző lámpa	1
Általános információk	6
Antenna	1
Áttekintés	
menük	12
Automatikus lezárás	19

B

BE/KI	6
Beállítás	21
Beírás	
neveket a memóriába	13
számokat a memóriába	13

Bekapcsolás	17
Billentyűzár bekapcsolása	18

C

CLI	9
Csengetési hang	
hangerő	16
ikon	7
kikapcsolás	16
leírása	16
változtatás	16
Csengetési hangerő	
változtatás	16

E

Elnémítás	9
Előlap	28

F

Foglalt jelzés	8
----------------	---

G

Gyors tárcsázás	13, 14
-----------------	--------

H

Hallgató	1
Hálózat	4
kiválasztás	24
Hangjelző	1
Hívás	
átirányítás, leírása	17

befejezés	8
fogadás	8
kezdemenyezés	8
korlátozás	20
letiltás	20
nemzetközi	8
név alapján	14
segélykérő	8
szám alapján	14
válasz	8
várakoztatás	8
visszautasítás	8
Hívásátirányítás	17
állapot megtekintése	17
ikonja	7
leírása	17
törlés	17
Hívásletiltás	
bekapcsolás	20
kikapcsolás	20
Hívások leállítás	20
Hívásvárakoztatás	
bekapcsolás	10
Hívó fél azonosítása	9

I

Ismétlés	8
----------	---

K

Két hívás	9
Kezelőgombok	
feloldása	18
lezárás	18

Kezelőgombok hangjelzése	16
megváltoztatás	16
Kihangosító eszközök	28
Kijelző	6
leírása	6
nyelv	16
Kijelző	1
Kisbetűk	14
Kiválasztás	11
Körzeti információk	23
bekapcsolás	23
kódok hozzáadása	23
kódok megváltoztatása	23
kódok törlése	23
leírása	23
Külső antennacsatlakozó	1

L

Lépegetés	11
Lépegetés a menük között	11
Lezárás feloldása	18
Lezárások	
kezelőgombok	18
leírása	18
SIM	18
telefon	19

M

Memória	
SIM kártya	13
Menürendszer, leírása	11
Mikrofon	1
elnémítás	9

N

Navigálás a menükben	11
Nemzetközi előhívó	8
Nemzetközi telefonszámok	
tárolás	13
Nevek/számok törlése	14
Nyelv	16
automatikus	5
kijelző, változtatás	16
visszaállítás	16
Nyelv visszaállítása	16

P

PC kártya	28
PIN	
leírása	18
megváltoztatás	18
PIN 2	18
Pozíciószám hívása	
SIM kártyáról	14
telefonmemóriából	14
PUK	18
leírása	18

S

Segélykérő hívás	8
Sikertelen hívások	15
SIM kártya	
eltávolítás	2
behelyezés	2
leírása	5
tartó	1

védelem	18
SMS	
szöveges üzenetek	21
Szójegyzék	11
Szöveges üzenet	
küldés	21
olvasás	21
tárolás	22
törlés	22
Szöveges üzenet törlése	22
Szöveges üzenetek	
olvasás	21
Szöveges üzenetek olvasása	22

T

Tárcsázás	6
Tartozékok	28
Telefon	
biztonsági kód	19
kikapcsolása	6
lezárás feloldása	19
memória	13
Telefon bekapcsolása	6
Telefon ikonja	7
Telefon kikapcsolása	6
Telefon üzembe helyezése	2
Telefon védelme	18
Telefoncsipesz-csatlakozó	1
Telefonregiszter	13
leírása	13
Telefonszám	
elrejtés	9
megjelenítése	9
tárolása	13
törlése	14

Telefonszámok	14
Telefonszámok tárolása	
SIM kártya	13
telefonmemória	13
Teljes lezárás	19
Térerősség ikonja	7
Töltő	
csatlakozó	1
funkció	4
lekapcsolása	3

U

Utoljára hívott számok	
leírása	15
telefonszám felhívása	15
Üzembe helyezés	2
Üzenet ikonja	7
Üzenetek	
szöveges üzenetek	21

V

Válasz a hívásra	8
Vonal	
választás	25
Vonalak	
egyéni elnevezések	25
különböző beállítások	25
Vonaljelölés ikonja	7
Vonaljelző ikon	7

Z

Zár	
telefon	19